

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN  
DE LOS DELFINES

**26ª REUNIÓN DE LAS PARTES**

LA JOLLA, CALIFORNIA (EE.UU.)  
23 DE OCTUBRE DE 2012

**DOCUMENTO MOP-26-06**

**PRESUPUESTO DEL APICD**

La información en la tabla 1 del presente documento apoya las conclusiones de la Secretaría presentadas en el documento [MOP-25-06](#) en la Reunión de las Partes celebrada el 19 de junio de 2012. En ese documento, la Secretaría propuso tres escenarios para incrementos de las cuotas de buques basados en la composición actual del Registro Regional de Buques. Dichos tres escenarios de gastos para 2013 se basaban en la tasa actual de USD 14.95/m<sup>3</sup> y las tasas propuestas de USD 18.00 y USD 19.15/m<sup>3</sup>. La única diferencia entre los escenarios se relaciona con los costos variables de los observadores (es decir, sueldos, viajes, equipo, y capacitación).

La columna 1 de la tabla 1 refleja el presupuesto acordado para 2012, la columna 2 refleja los costos actuales correspondientes a los ocho meses que finalizaron el 31 de agosto de 2012, y la columna 3 presenta una proyección estimada para el año que finaliza el 31 de diciembre de 2012. Con base en las cifras en la columna 2, la Secretaría mantiene su posición que es necesario un incremento inmediato de las cuotas de los buques hasta USD 19.15/m<sup>3</sup>.

**TABLE 1.** IDCP: Agreed budget for 2012**TABLA 1.** PICD: Presupuesto acordado para 2012

	1	2	3
	2012	2012	2012
(USD)	Agreed budget– Presupuesto acordado	Actual through 31 August– Reales hasta 31 de agosto	Forecast for 31 December– Previstos para 31 de diciembre
<b>COSTS-COSTOS:</b>			
<b>Covered at 70%-Cubiertos al 70%</b>			
Gross costs-Costos brutos:			
Observers (wages, travel, equipment, training) Observadores (sueldos, viajes, equipo, entrenamiento)	1,171,553	847,196	1,167,392
IATTC scientific staff (part) Personal científico de la CIAT (porción)	824,000	518,832	778,248
IATTC field office staff and facilities (part) Personal e instalaciones de las oficinas regionales de la CIAT (porción)	340,000	203,088	304,632
<b>Subtotal</b>	<b>2,335,553</b>	<b>1,569,116</b>	<b>2,250,272</b>
70% of/del subtotal	1,634,887	1,098,381	1,575,191
<b>Covered at 100%-Cubiertos al 100%</b>			
IATTC administrative staff (part) Personal administrativo de la CIAT (porción)	300,000	244,156	366,234
AIDCP direct costs Costos directos del APICD	8,000	2,411	3,000
Meetings of Parties and IRP (including staff travel) Reuniones de las Partes y del PIR (incluye viajes del personal)	26,000	57,705	66,705
<b>Subtotal</b>	<b>334,000</b>	<b>304,272</b>	<b>435,939</b>
<b>TOTAL COSTS – TOTAL DE COSTOS</b>	<b>1,968,887</b>	<b>1,402,653</b>	<b>2,011,130</b>
<b>REVENUE-INGRESOS:</b>			
Total vessel assessments Total de cuotas de buques	1,968,887	1,875,185	1,905,564
Late fees, inactive and sunk vessel assessments Recargos + Cuotas de buques inactivos y hundidos	-	29,248	29,248
<b>TOTAL REVENUE – TOTAL DE INGRESOS</b>	<b>1,968,887</b>	<b>1,904,433</b>	<b>1,934,812</b>
Surplus (deficit) – Superávit (déficit)	-	501,780	(76,318)